**NOTICE OF JOINT ELECTION**

***AVISO DE ELECCIÓN CONJUNTA***

To the registered voters of the Town of Buffalo Gap, the Lytle Lake Water Control and Improvement District, the Abilene Independent School District, the Merkel Independent School District, and the Jim Ned Consolidated Independent School District:

*A los votantes registrados del Pueblo de Buffalo Gap, del Distrito para el Control y Majoramiento del Agua de Lytle Lake*, *del Distrito Escolar Independiente de Abilene, del Distrito Escolar Independiente de Merkel, y del Distrito Escolar Independiente Consolidado de Jim Ned:*

Notice is hereby given that the Vote Centers listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 5, 2018, for voting in a Joint Election to elect;

Board of Trustees – Abilene I.S.D. Board of Trustees - Merkel I.S.D.

Board of Trustees – Jim Ned C.I.S.D. Town of Buffalo Gap Mayor and Alderman

Lytle Lake Water Control and Improvement District Board Directors

Special Election – Town of Buffalo Gap

Voting for or against the adoption of a local sales and use tax in the Town of Buffalo Gap at the rate of ¼ of 1% to provide revenue for maintenance and repair of municipal streets.

*Notifíquese, por las presente, que las casillas electorales sitados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 5 de mayo de 2018 para votar en la Elección conjunta para elegir;*

*Junta de Síndicos - Abilene I.S.D. Junta de Síndicos - Merkel I.S.D.*

*Junta de Síndicos - Jim Ned C.I.S.D. Alcade del Pueblo de Buffalo Gap y Concejal*

*Directores de Junta del Distrito de Control y Majoramiento del Agua de Lytle Lake*

*Elección Especial – Pueblo de Buffalo Gap*

*Votar a favor o en contra la adopción de un impuesto local de ventas y uso en el pueblo de Buffalo Gap a razón de ¼ de 1% para proporcionar ingresos por mantenimiento y reparación de calles municipales.*

**On Election Day, voters may vote at any one of the Vote Center locations listed below.**

*En el día de la elección, los electores pueden votar en cualquier de las ubicaciones de los centros de votación que se enumeran a continuación.*

Abilene City Hall 555 Walnut Street, Abilene, TX 79601

Buffalo Gap City Hall 709 Litel Street, Buffalo Gap, TX 79508

Church of Christ – South 11th & Willis 3333 South 11th Street, Abilene, TX 79605

Elmcrest Baptist Church 517 North Pioneer Drive, Abilene, TX 79603

FBC-Family Life Center-Merkel 301 Locust Street, Merkel, TX 79536

First Baptist Church – Tuscola 632 Kent Street, Tuscola, TX 79562

Hillcrest Church of Christ 650 E. Ambler Avenue, Abilene, TX 79601

Lawn Baptist Church 518 Avenue D, Lawn, TX 79530

Lytle South Baptist Church 1125 E. Industrial Blvd., Abilene, TX 79602

New Beginnings United Pentecostal Church 5535 Buffalo Gap Road, Abilene, TX 79606

Sears Park Recreation Center 2250 Ambler Avenue, Abilene, TX 79603

Southern Hills Church of Christ 3666 Buffalo Gap Road, Abilene, TX 79605

Taylor County Plaza 400 Oak Street, Abilene, TX 79602

Thomas Elementary School 1240 Lakeside Drive, Abilene, TX 79602

Trinity Baptist Church 3100 State Street, Abilene, TX 79603

Westminster Presbyterian Church 4515 South 14th Street, Abilene, TX 79605

Zion Lutheran Church 2801 Antilley Road, Abilene, TX 79606

**For Early Voting, a voter may vote at any one of the locations listed below.**

*Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera uno de las ubicaciones nombradas abajo.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Taylor County Plaza** | **April 23rd – April 27th** | 8:00 a.m. – 5:00 p.m. |
| 400 Oak Street | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Abilene, TX 79602 |  |  |
| **Extended Hours/*Horario Extendido*** | **April 30th & May 1st** | 7:00 a.m. – 7:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
| **Mall of Abilene** | **April 23rd – April 27th** | 10:00 a.m. – 6:00 p.m. |
| 4310 Buffalo Gap Road | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Abilene, TX 79606 |  |  |
|  | **April 30th & May 1st** | 10:00 a.m. – 6:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
| **United – North 10th & Willis** | **April 23rd – April 27th** | 10:00 a.m. – 6:00 p.m. |
| 920 North Willis Street | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Abilene, TX 79603 |  |  |
|  | **April 30th & May 1st** | 10:00 a.m. – 6:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
| **Abilene City Hall** | **April 23rd – April 27th** | 8:00 a.m. – 5:00 p.m. |
| 555 Walnut Street | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Abilene, TX 79601 |  |  |
|  | **April 30th & May 1st** | 8:00 a.m. – 5:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
| **Merkel I.S.D. Administration Bldg.** | **April 23rd – April 27th** | 8:00 a.m. – 4:00 p.m. |
| 1512 S. 5th Street | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Merkel, TX 79536 |  |  |
|  | **April 30th & May 1st** | 8:00 a.m. – 4:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
| **Jim Ned C.I.S.D. Administration Bldg.** | **April 23rd – April 27th** | 8:00 a.m. – 4:00 p.m. |
| 830 Garza Street | *23 de abril – 27 de abril* |  |
| Tuscola, TX 79562 |  |  |
|  | **April 30th & May 1st** | 8:00 a.m. – 4:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* |  |
|  |  |  |
| **Buffalo Gap City Hall** | **April 23rd – April 27th** | 8:00 a.m. – 12:00 p.m. |
| 709 Litel Street | *23 de abril – 27 de abril* | 1:00 p.m. – 5:00 p.m. |
| Buffalo Gap, TX 79508 |  |  |
|  |  |  |
| **Extended Hours/*Horario Extendido*** | **April 30th & May 1st** | 7:00 a.m. – 12:00 p.m. |
|  | *30 de abril y 1 de mayo* | 1:00 p.m. – 7:00 p.m. |

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:

*Las solicitudes de voto por correo, serán enviados por correo o por correo electrónico a:*

Freda Ragan

P.O. Box 3318

Abilene, TX 79604

email: [vote@taylorcountytexas.org](mailto:vote@taylorcountytexas.org)

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on April 24, 2018.

*Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 24 de abril de 2018.*